

Para el instalador

## Instrucciones del instalador

# TRUE VISION **RUSTICA**

## CHIMENEA DE GAS CERRADA



Distributor/Manufacturer  
M-Design Benelux BVBA  
B-8210 Zedelgem - Belgium

V-2020-01



PASSION FOR FIRE

1. Observaciones generales .....	3
2. Conexión .....	3
3. Instalación de la chimenea .....	4
3.1. Posicionamiento de la chimenea .....	4
3.2. Unidad de gas .....	5
3.3. Conexión de gas .....	6
3.4. Conexión eléctrica .....	6
3.5. Modificación gas natural a propano (o inversa) .....	6
4. Instalando la chimenea .....	7
4.1. Salida tejado (C31).....	7
4.2. Salida tejado en conducto de chimenea existente (C91) .....	8
5. Aislamiento y acabado .....	9
6. Convección .....	9
7. Construcción interior en ladrillo .....	10-11
8. Montaje del cristal .....	12-13
9. Montaje caja basculante .....	14-15-16
10. Set de leños .....	17-24
11. Dimensiones .....	25-26
12. Despiece.....	27

## 1. Observaciones Generales

Este es un dispositivo que usa un sistema de combustión estanca diseñado para una buena atmósfera y confort de su sala de estar. Constituye una fuente de calor eficaz y da la impresión de un fuego real.

Los aparatos de combustión equilibrada se basan en el principio de extracción natural del hogar, que elimina los gases de combustión del exterior y aporta aire (oxígeno) del exterior de la vivienda, necesario para la combustión del gas. Para ello utiliza dos tubos concéntricos. El tubo interior asegura la eliminación de los gases quemados y el tubo exterior aporta el aire de combustión. La ventaja de este principio es que el equipo funciona independientemente de la atmósfera que predomine en la vivienda.

## 2. Conexión

Este aparato debe ser conectado por un instalador autorizado conforme con la más reciente normativa vigente. En base a las especificaciones de su pedido, este aparato está diseñado para gas natural o propano.

Lea las instrucciones antes de instalar y usar el aparato. Antes de instalarlo, por favor revise la normativa local sobre este tipo de aparatos ( identificación del tipo de gas, etc.) y compruebe que el hogar se adapta a su medida de la instalación.

**¡El aparato debe conectarse al tipo de gas mencionado en el propio aparato. Nunca conectar un quemador de propano a uno de gas natural ni viceversa!**

El aparato se suministra de serie con una salida concéntrica de Ø200 / Ø130. Si debido a las circunstancias (configuración de la chimenea) se requiere una salida de Ø200 / Ø150, se puede especificar en el pedido.

Es imprescindible que el instalador observe lo siguiente:

- El aparato debe someterse a una prueba de estanqueidad del gas y de eliminación de los gases de combustión.
- El tubo concéntrico si ya dispone de el, debe trabajar correctamente.
- Debe comprobarse el funcionamiento de la válvula de control, el encendido del quemador principal.

Este aparato ha sido programado y precintado en fábrica. Las piezas selladas no se pueden modificar.

El aparato puede instalarse en alojamientos herméticos y en alojamientos equipados con ventilación mecánica. Constituye una calefacción ambiental incluso en alojamientos equipados con un sistema de ventilación cerrado.

### 3. INSTALACIÓN DE LA CHIMENEA

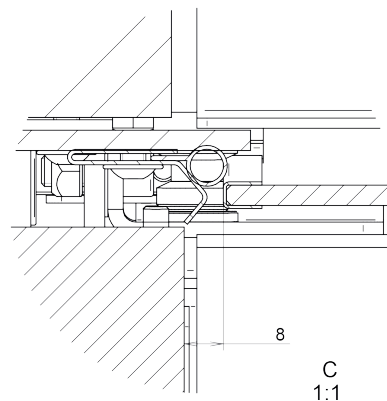
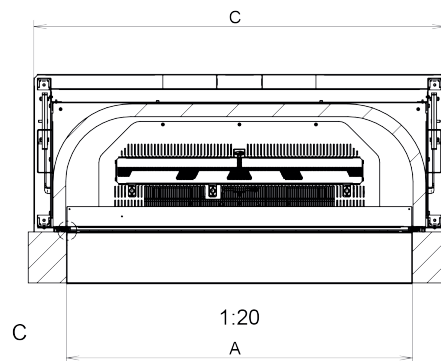
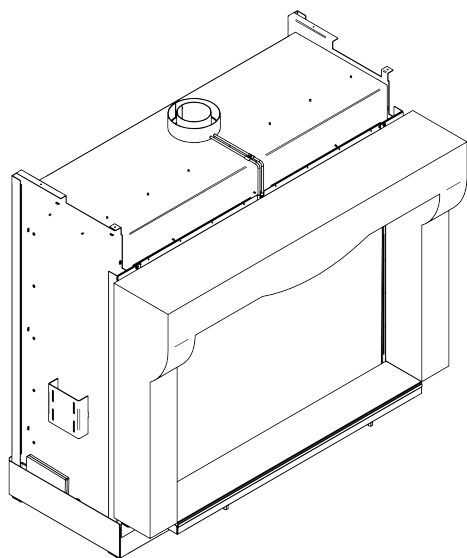
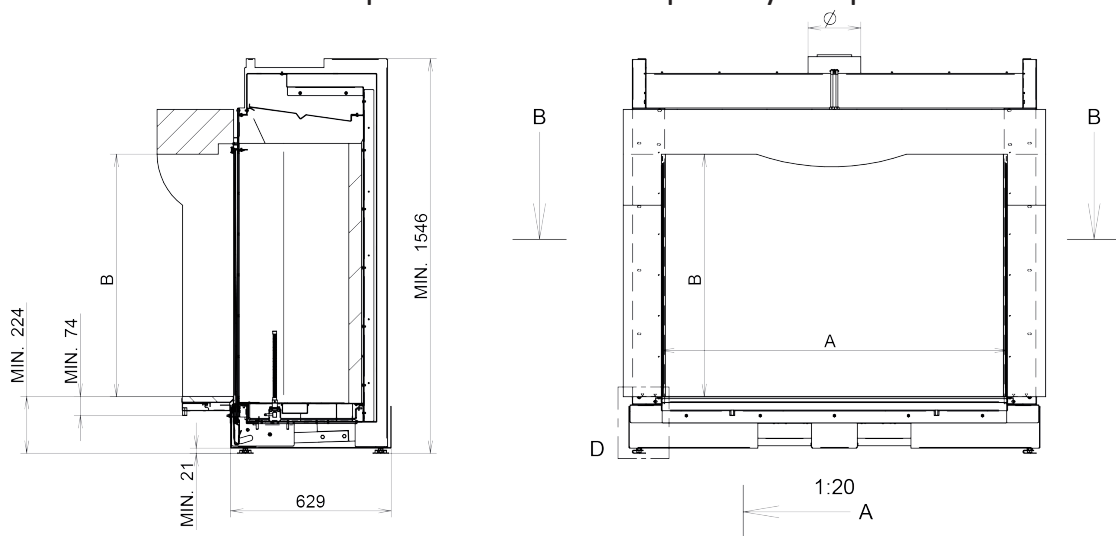
Después de haber comprobado el aparato, está listo para instalarlo

#### 3.1. POSICIONAMIENTO DE LA CHIMENEA

Coloque el aparato sobre una superficie estable utilizando los pies ajustables. Ajuste la altura del aparato girando el tornillo.

El aparato no debe colocarse directamente sobre el suelo, ya que es necesario permitir la circulación de aire por debajo de los aparatos. Altura mínima al suelo = 21mm

No coloque nunca la chimenea directamente contra la pared. La parte de la pared contra la que se coloque el aparato deberá ser de un material resistente al fuego. De no ser así, deberá preverse un panel aislante resistente al fuego de al menos 12 mm con un espacio libre de 2 cm entre el panel aislante de la pared y su aparato.

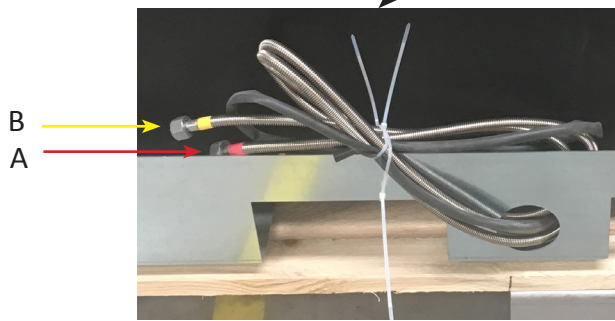
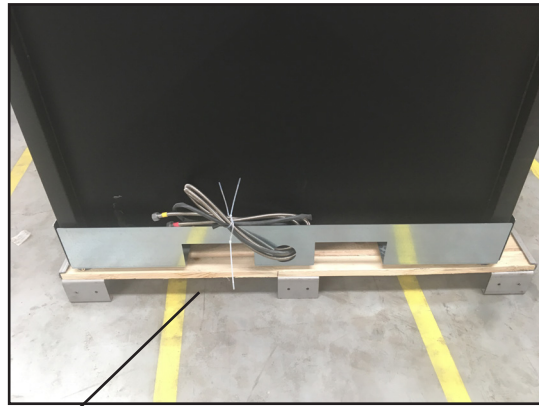


Modelo	A(mm)	B(mm)	C(mm)
Rustica M	850-995	800-1100	1311
Rustica L	1000-1175	800-1100	1461
Rustica XL	1180-1360	800-1100	1611

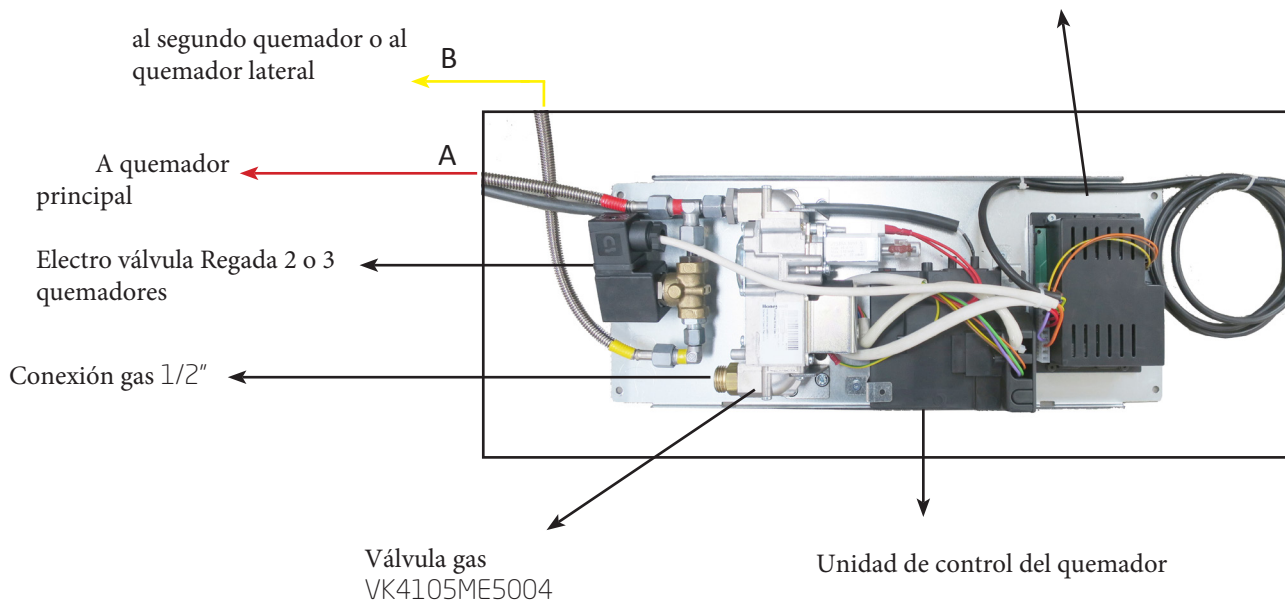


### 3.2. UNIDAD DE GAS

Por razones de seguridad, la batería de gas o "NEARBOX" se suministra en una caja junto con la chimenea.



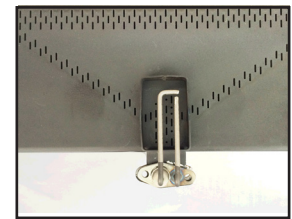
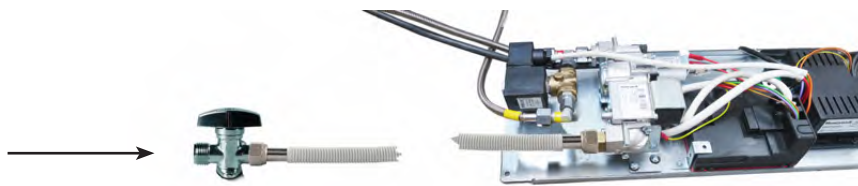
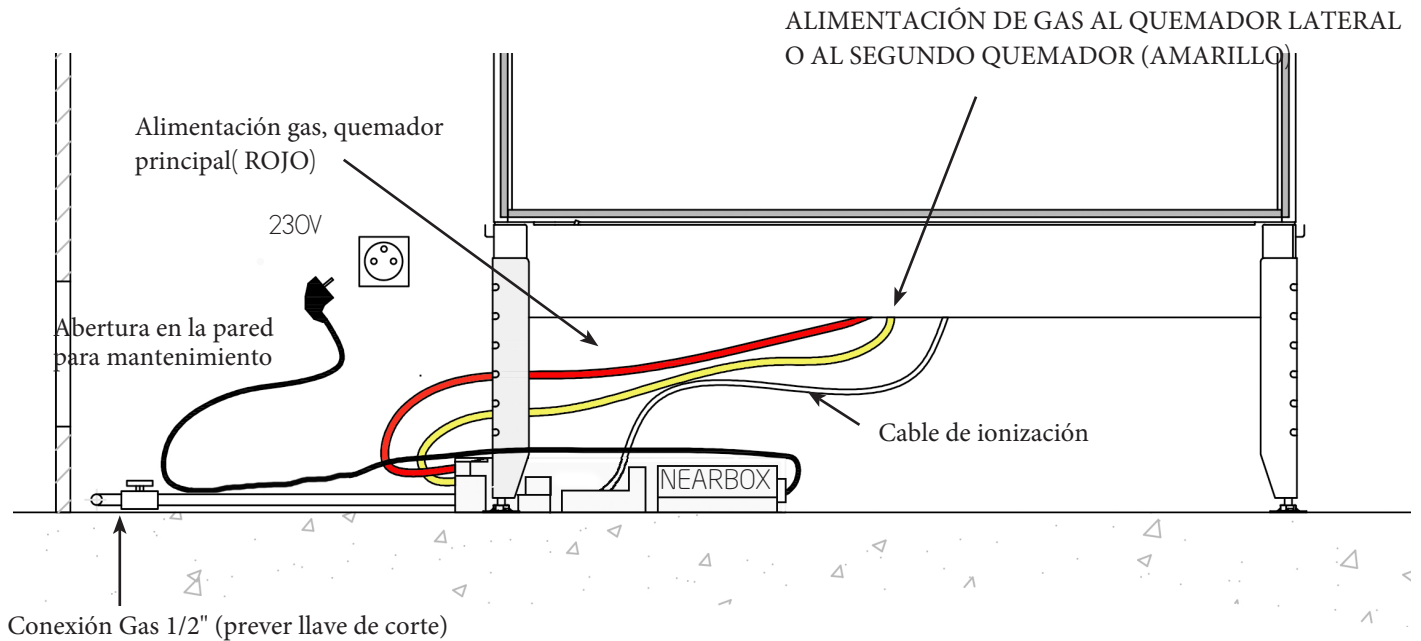
Receptor  
DFGT-03MC01 V09



Dimensiones batería : 455 x 188 x Altura 64mm

### 3.3. CONEXIÓN DE GAS

Coloque la batería de gas libremente en el suelo y cerca de una trampilla en el revestimiento del hogar. El dispositivo siempre debe estar conectado a una válvula de 1/2" (llave de paso) homologada según las leyes vigentes en el país o localidad y con un latiguillo flexible especial para gas. Prever una trampilla para acceder a la llave de paso y la toma de corriente.



True Vision lleva ignición Directa, no llama piloto



Flexible para gas



Llave de corte 1/2"

### 3.4. CONEXIÓN ELÉCTRICA

Estos dispositivos están equipados con un mando a distancia radiográfico, haciendo que una conexión de 230VCA sea necesaria, deberá tener en cuenta que es obligatoria una conexión a tierra. Recuerde desconectar el dispositivo de la red eléctrica antes de realizar cualquier servicio.

#### 3.1.5 MODIFICIÓN DE GAS NATURAL A PROPANO

La modificación de la chimenea sólo puede ser realizada por el fabricante o un instalador autorizado. Se suministra una nueva placa de Identificación.

## 4. INSTALACIÓN DE LA CHIMENEA

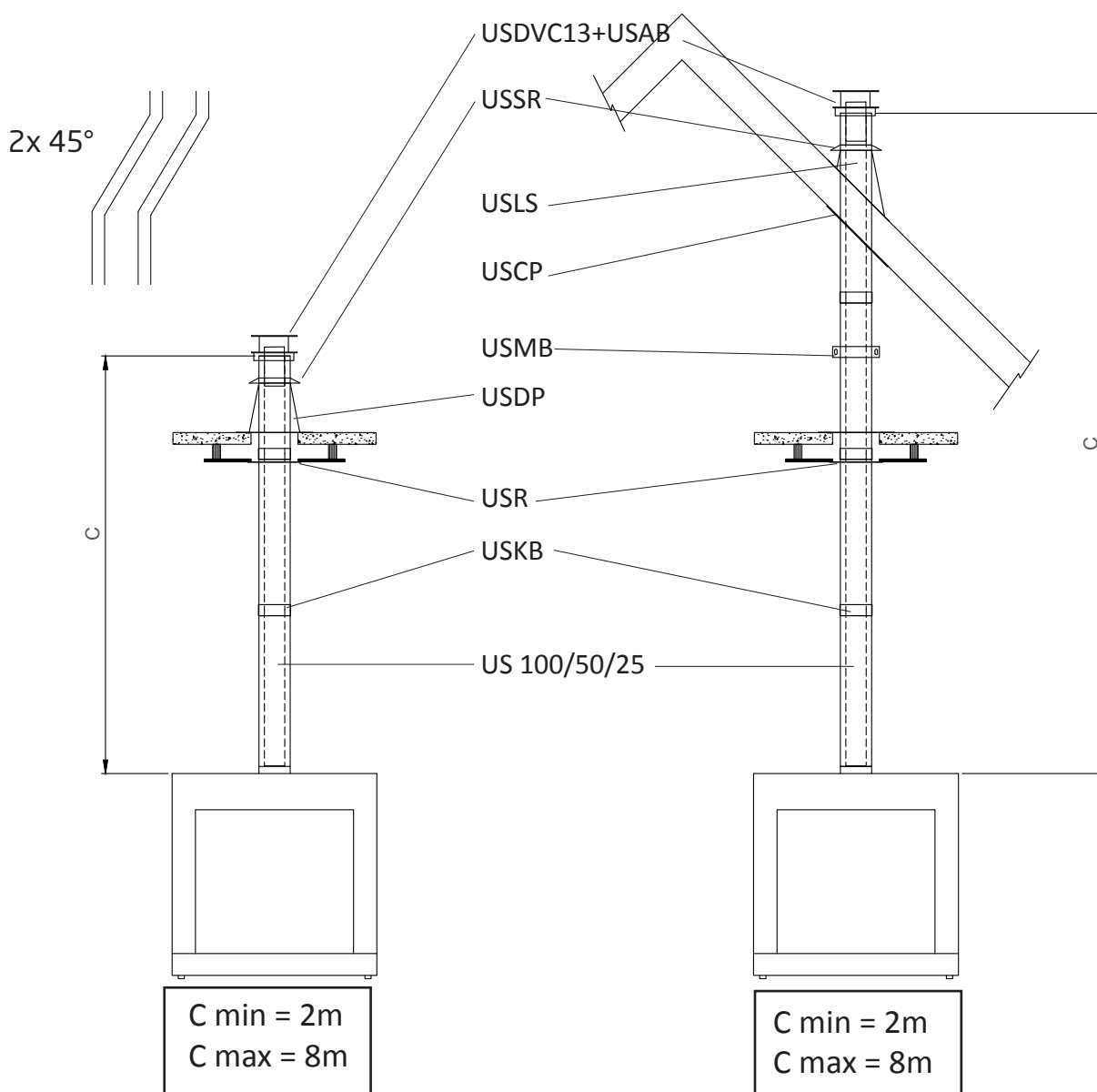
Entre la pared exterior del tubo y la pared o el techo, debe dejar un espacio libre de al menos 50 mm y una protección adecuada contra temperaturas de unos 130°C. El paso de la cubierta del panel frontal en la pared exterior debe rellenarse con sellador de silicona.

**CAUTION: ¡¡EL TUBO CONCÉNTRICO NO PUEDE SER REDUCIDO!!**

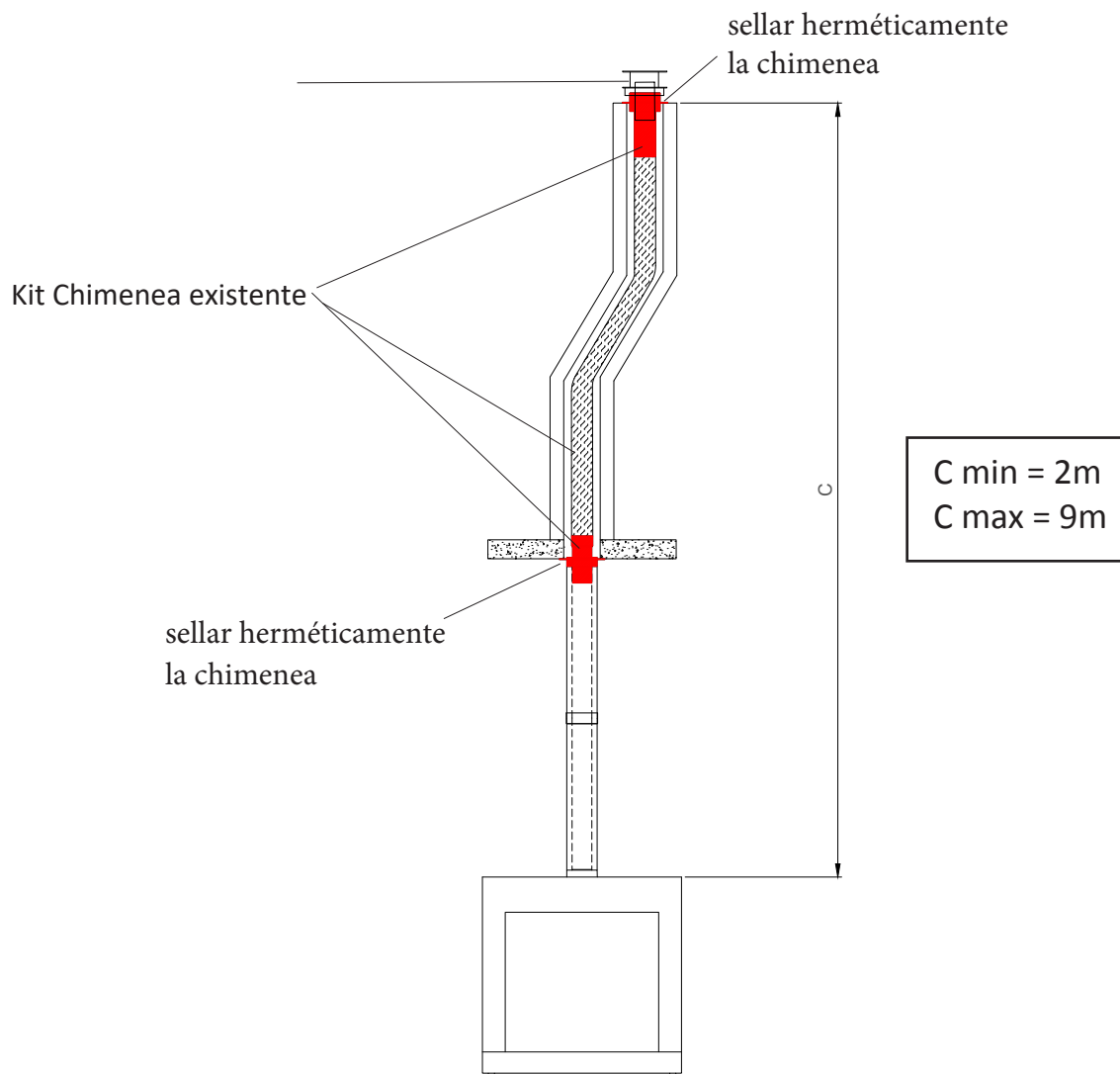
**CAUTION: ¡¡La instalación de Rustica sólo está permitida con salida por a cubierta. Nunca instale la Rustica con salida a fachada!!**

### 4.1. SALIDA TEJADO(C31)

Un cambio de dirección de 2x45° se permite  
Nunca usar 90° codos ni tramo horizontal



## 4.2. SALIDA A TEJADO POR CHIMENEA EXISTENTE (C91S)



**KIT CHIMENEA EXISTENTE:** necesario cuando se conecta a una chimenea existente. Este debe sellarse herméticamente al techo y el en la parte superior de la chimenea también debe sellarse herméticamente a la salida.

**ATENCIÓN:** Es imprescindible deshollinar la chimenea y limpiarla de polvo y hollín. La chimenea funciona como una entrada de aire y, si no está limpia, provocará olores desagradables.

## **5. AISLAMIENTO Y ACABADO**

Debe colocarse mampostería alrededor del hogar con una distancia mínima de 4 cm entre éste y el acabado. Está prohibido colocar ladrillos o cualquier otro material sobre la chimenea. DEBE ESTAR TOTALMENTE SEPARADA DE TODOS LOS MATERIALES.

Una vez finalizada la instalación, se puede montar la unidad.

Antes de empezar a trabajar, compruebe primero la estanqueidad del gas.

Ponga en marcha la chimenea y compruebe su funcionamiento, la estanqueidad de los conductos de gas y la salida de los gases de combustión. Si todo está correcto, puede empezar los trabajos de aislamiento y acabado. La parte integrada de la chimenea se calienta mucho. Por lo tanto, asegúrese de que el hogar no esté muy estrechamente revestido y que haya suficiente espacio para extraer el aire caliente.

No aisle el aparato. No utilice lana de vidrio o roca u otros tipos de materiales aislantes (PVC, yeso, espuma, ...). Éstos provocan decoloración y también olores molestos a través de las salidas de convección. No deje nunca desechos de la obra en el habitáculo construido para su revestimiento.

## **6. CONVECCIÓN**

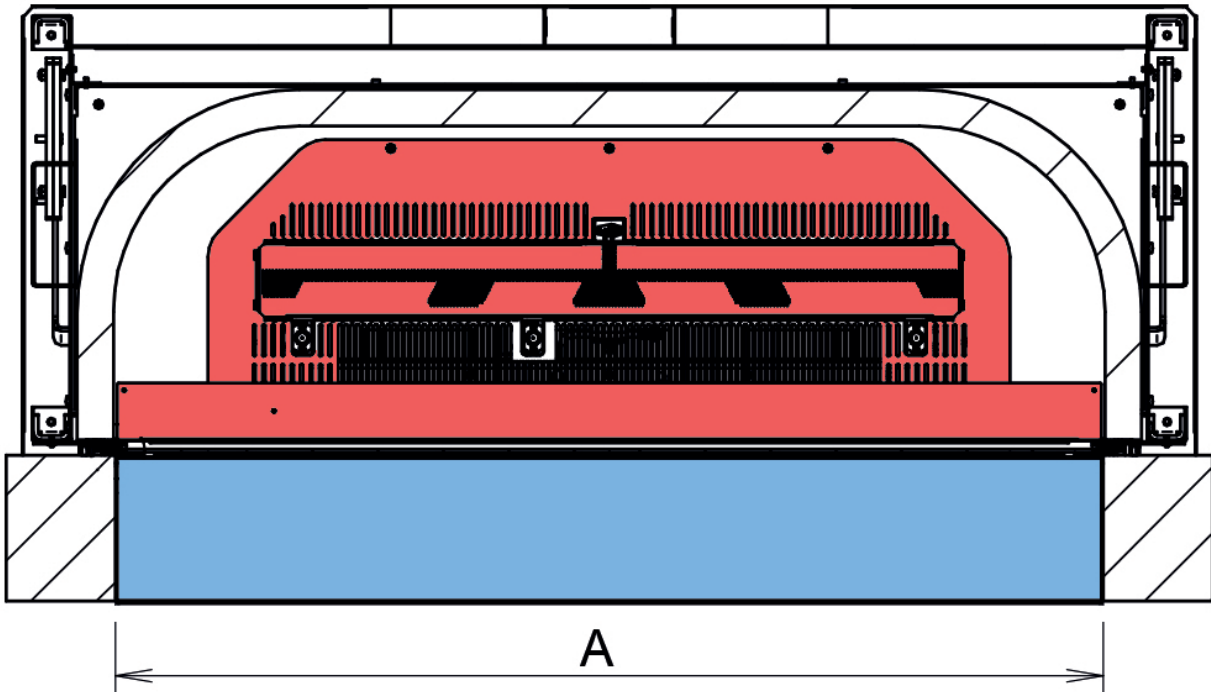
Al instalar la chimenea, debe colocarse una salida de aire caliente en la parte superior a izquierda y derecha del revestimiento para disipar el calor en la zona donde se encuentra la chimenea.

Esto es importante para enfriar la chimenea . No hay flexibles para instalar con True Vision Rustica.



## 7. CONSTRUCCIÓN DEL INTERIOR EN LADRILLOS

El interior de la Rustica es rectangular, por lo que tiene dos soluciones, o bien construir sus ladrillos interiores de forma recta o redondeados en las esquinas recordando el estilo de las chimeneas antiguas.



El ladrillado debe sortear la placa central (zona roja) para permitir el acceso a los quemadores y al hogar.

La placa frontal pivotante (zona azul) también debe quedar libre para mantener su movilidad. Construir el revestimiento correspondiente en la parte superior.

Utilizar un material resistente a las altas temperaturas

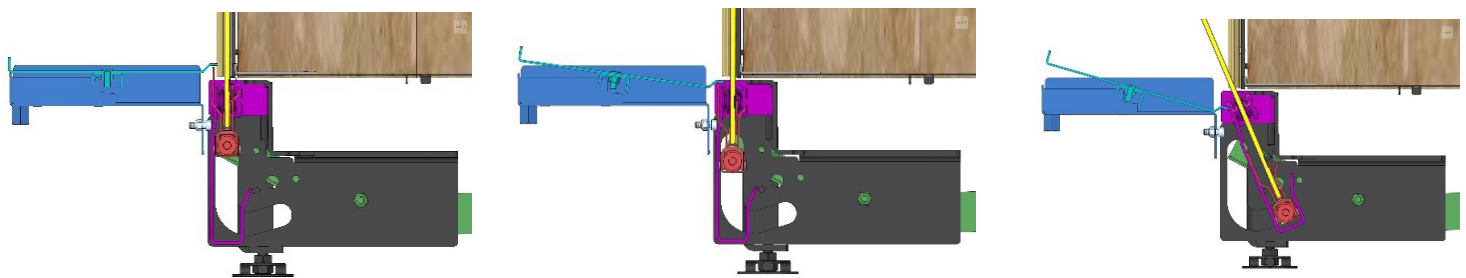
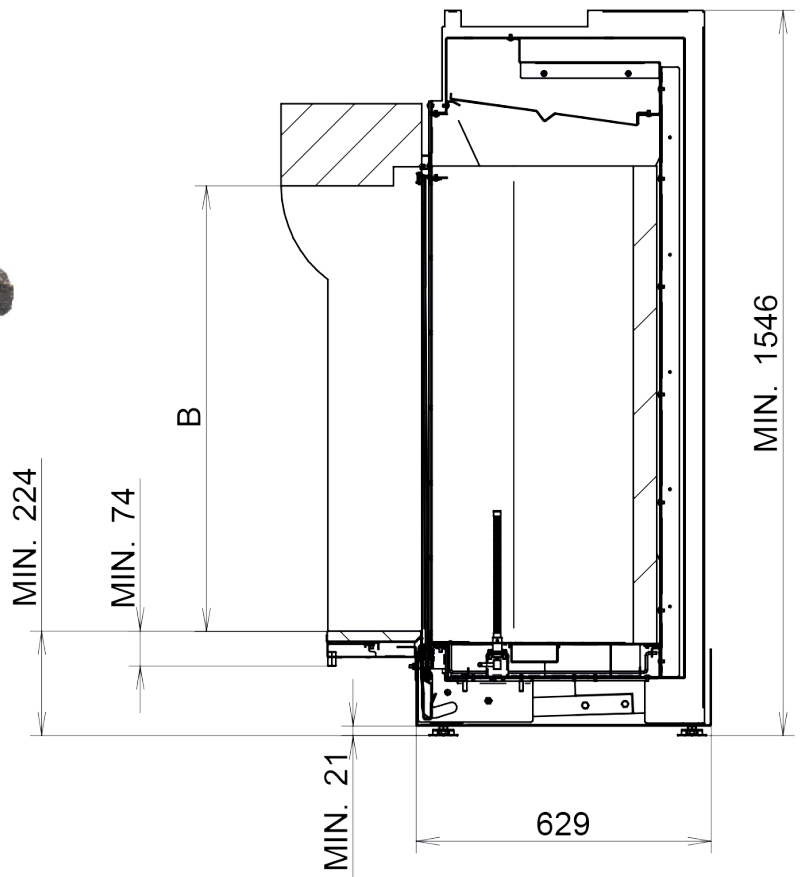
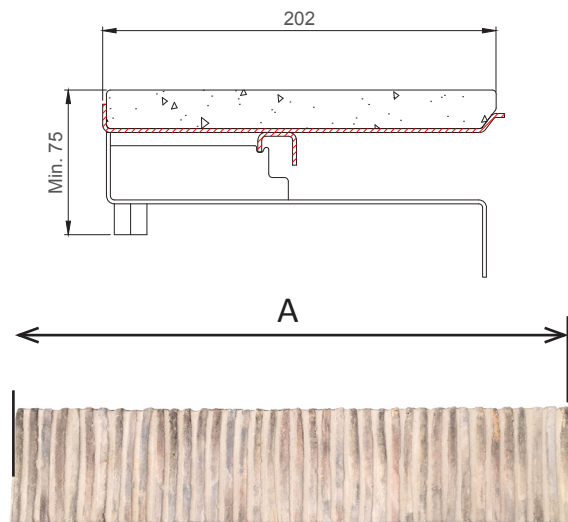




Acabado contra deflector y perfil lateral

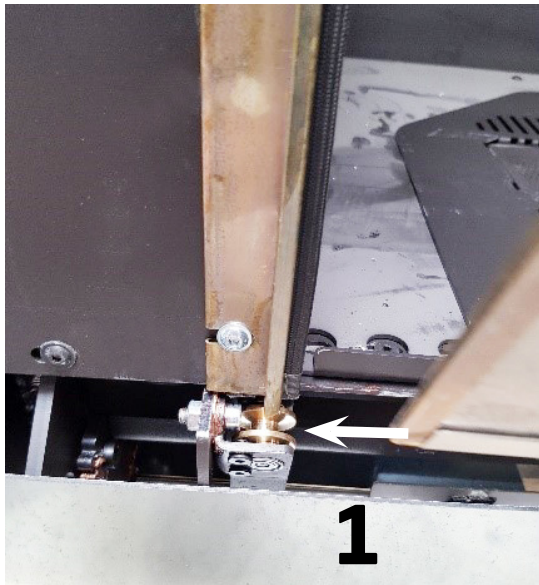


Acabado de caja basculante (4º lado desmontable)

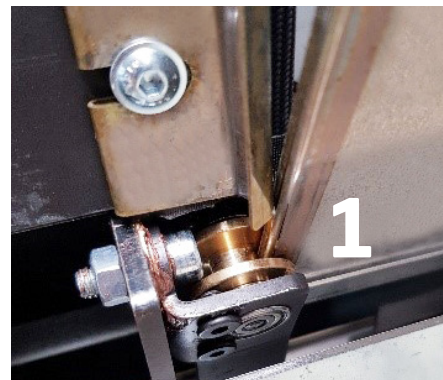
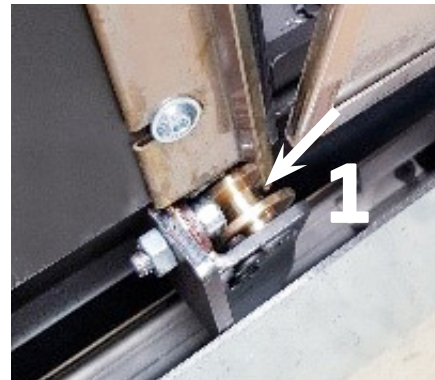


## 8. MONTAJE DEL CRISTAL

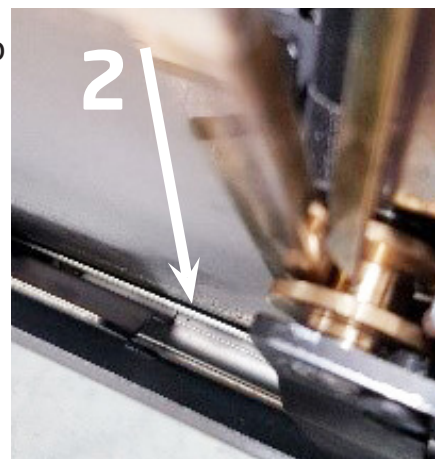
Para proteger el cristal de posibles roturas, se suministra por separado con la chimenea. Le recomendamos que lo monte una vez que el aparato esté totalmente instalado y encajado. Del mismo modo, no monte el cristal hasta que haya terminado el interior con la decoración de briquetas.



1. La puerta debe deslizarse en las ruedas a izquierda y derecha.

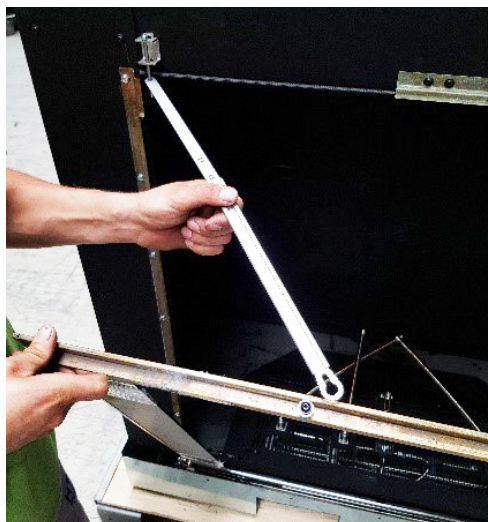


Empuje la puerta en los perfiles, hacia abajo





Mantenga la puerta lo más abierta posible y fije el soporte según la foto



1. Cierre la puerta empujándola hacia abajo y hacia la chimenea al mismo tiempo.



2. Empuje la puerta contra la chimenea.



3. la puerta se levanta automáticamente y se cerrará una vez que tome posición detrás del perfil plegado.



## 9. MONTAJE DE LA CAJA BASCULANTE

Si quiere poner una tira de ladrillos delante de la chimenea, debe instalar antes una caja basculante. Sin este dispositivo, el cristal se romperá al abrir la puerta.

**La caja es una opción gratuita y debe solicitarse al hacer el pedido**



Advertencia: no instale la caja en una chimenea ya equipada con un cristal o puerta con cristal.

Piezas suministradas con la caja basculante:

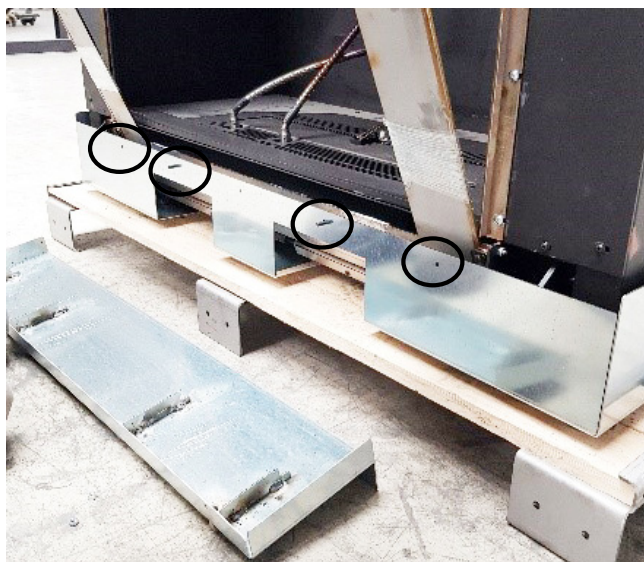
1. Perfil negro
2. Placa inclinable
3. Caja
4. Tornillos y tuercas



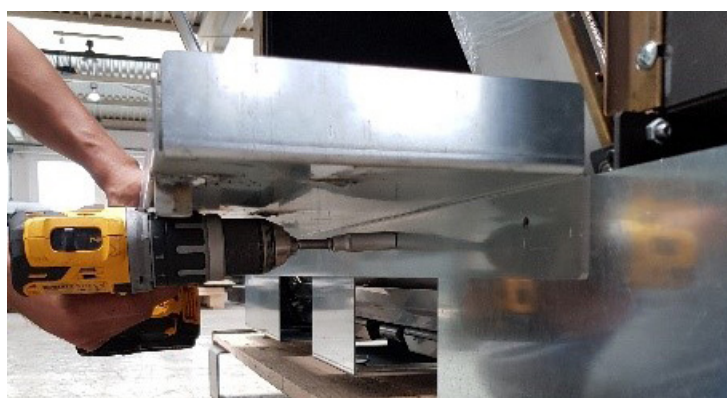
Poner el perfil en la chimenea según la foto







Use los tornillos y tuercas (suministrados con la chimenea) para sujetar la caja a la chimenea.



Utilice los tornillos largos (suministrados con la chimenea) para nivelar la caja con el suelo.





Importante: compruebe el funcionamiento de la caja basculante



Puerta cerrada: placa basculante horizontal



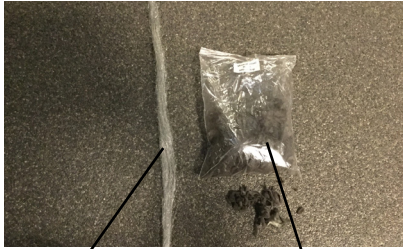
En la apertura de la puerta, la placa basculante se inclina



Puerta completamente abierta: la placa basculante debe estar inclinada como en la imagen



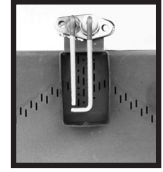
## 10. SET TRONCOS TRUE VISION RUSTICA



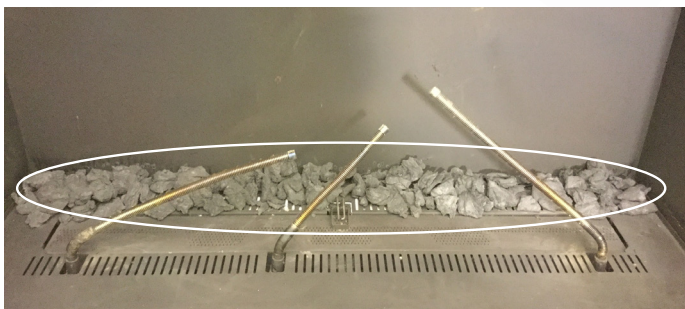
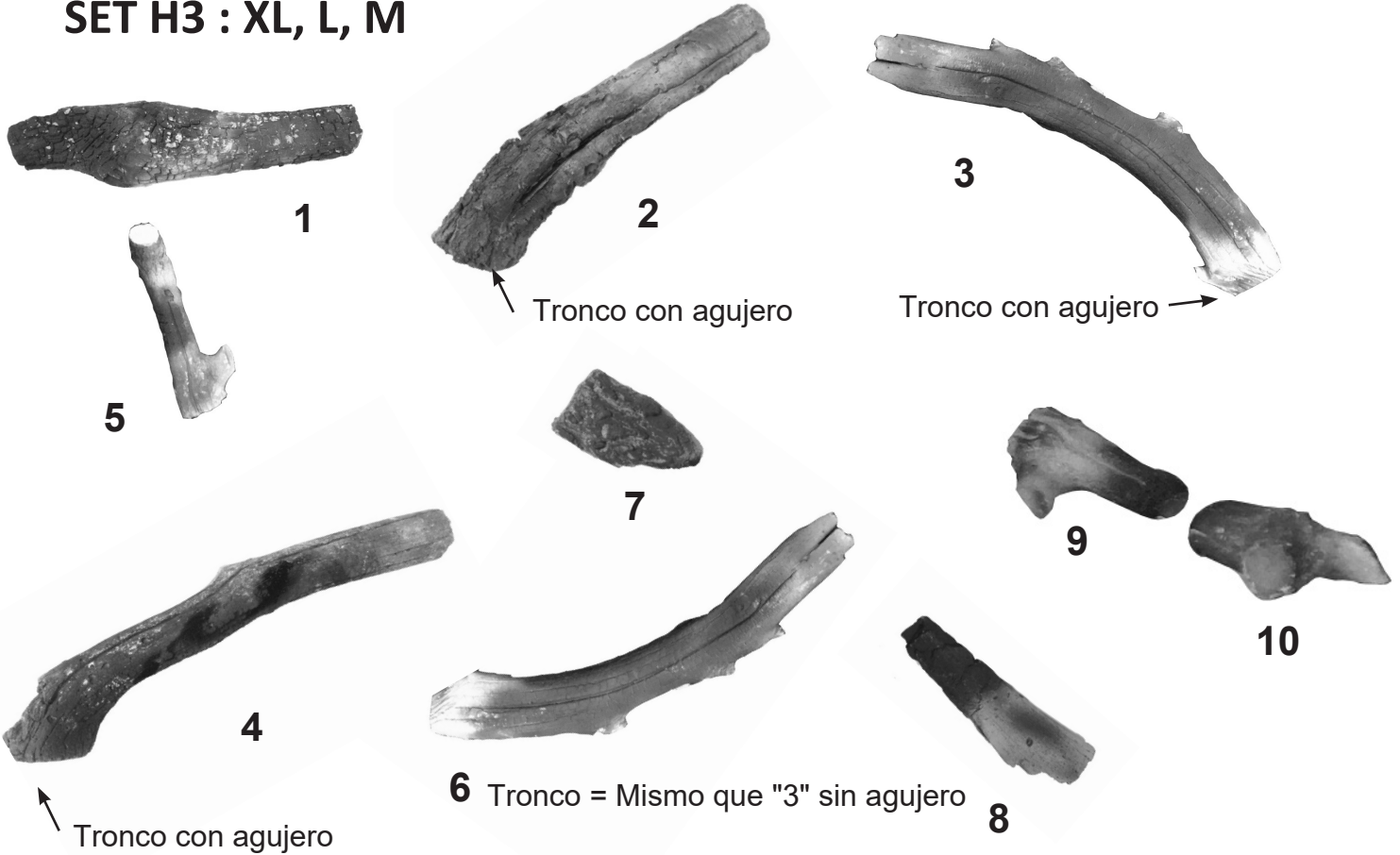
Cabello de ángel  
(Sin brillo)      Lana de vidrio(negro)  
+ 5 paquetes imitación carbón

### CUIDADO:

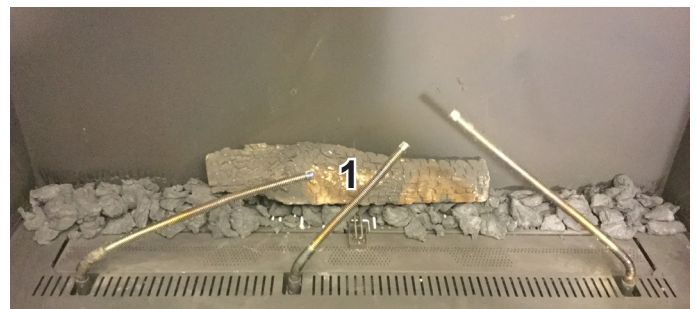
No coloque nada sobre el electrodo de encendido ni en la zona rectangular. En caso de que el fuego no arda en el primer encendido después de colocar el conjunto de troncos, abra la ventana del aparato y compruebe si el electrodo está limpio y también el área rectangular alrededor del electrodo. Después de comprobarlo, repita el encendido con la ventana abierta. Cuando el fuego arda uniformemente en toda la longitud de los quemadores, incluidos los quemadores secundarios, se puede cerrar la puerta. Repita el encendido una vez más con la ventana cerrada.



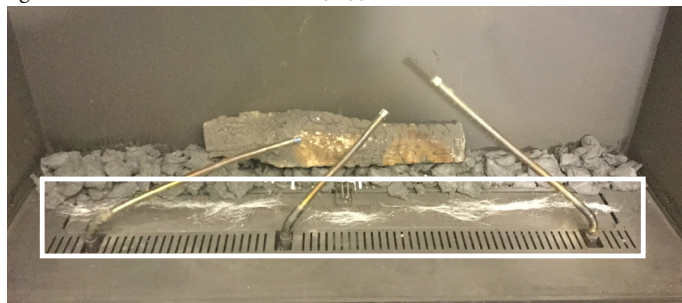
## SET H3 : XL, L, M



Coloque una parte de la imitación de carbón según la foto.

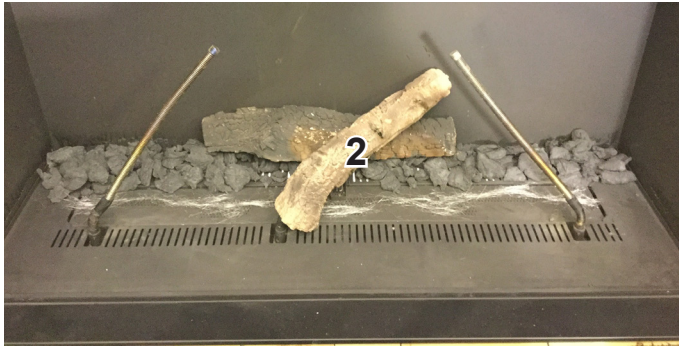


Tronco 1



El cabello de ángel debe desenredarse en longitud y depositarse a lo largo del quemador según la imagen de arriba.





Tronco 2 (con agujero) sobre el quemador flexible.



Tronco 3 (con agujero) sobre el quemador flexible.



Tronco 4 (con agujero) sobre el quemador flexible.



Coloque el carbón de imitación como en la imagen



Ponga la lana de vidrio en el cabello de ángel



Tronco 5



Tronco 6



Tronco 7 Y 8

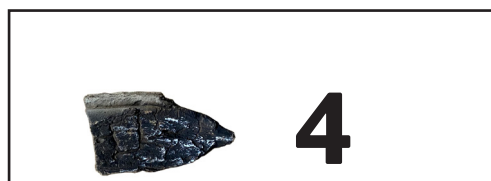




Tronco 9 detrás de la ventana) y el tronco 10 delante de la ventana (fuera de la chimenea)

# SET H1 : Pequeño

3 pakjes imitatiekolen / 3 sachets imitation charbon /  
3 bags of charcoal imitation / 3 Beutel  
Holzkohleimitation/ 3 bolsas de carbón de imitación



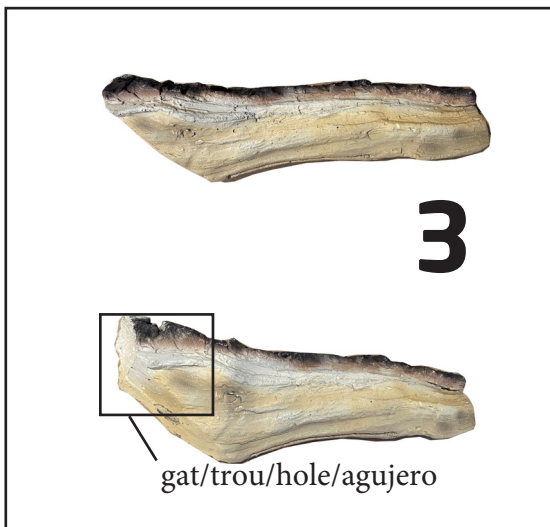
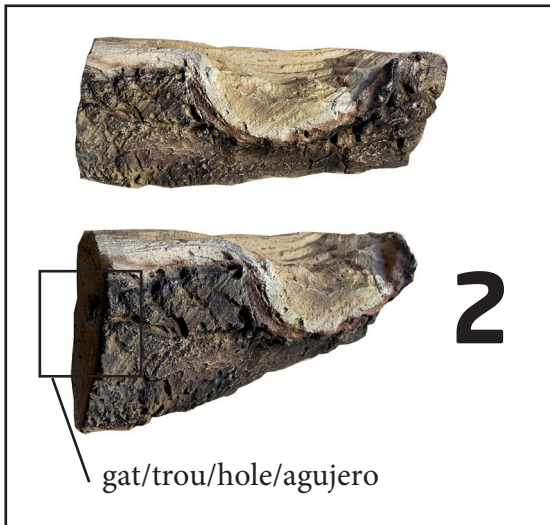






# SET H2 : PEQUEÑO

3 pakjes imitatiekolen / 3 sachets imitation charbon /  
3 bags of charcoal imitation / 3 Beutel Holzkohleimitation/ 3 bolsas de carbón de imitación







# RUSTICA PEQUEÑA

Met LED / avec LED / With LED / Mit LED/ Con LED

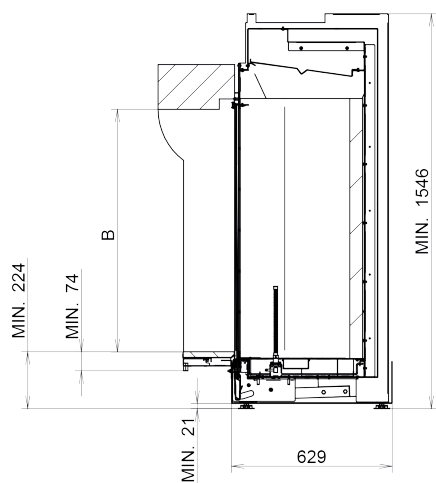


As / cendre / ashes / cenizas

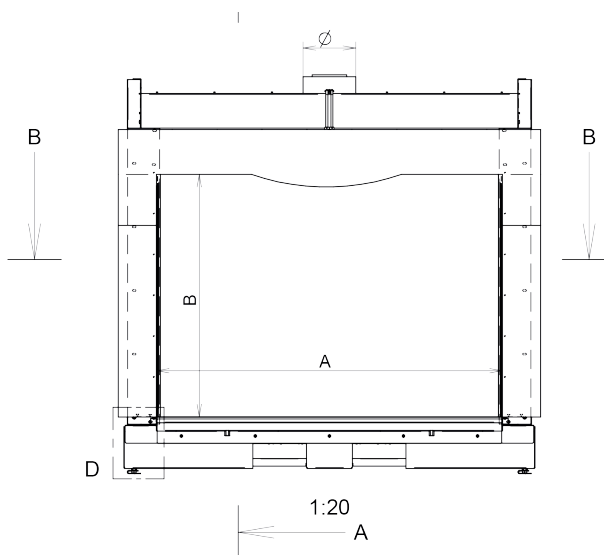




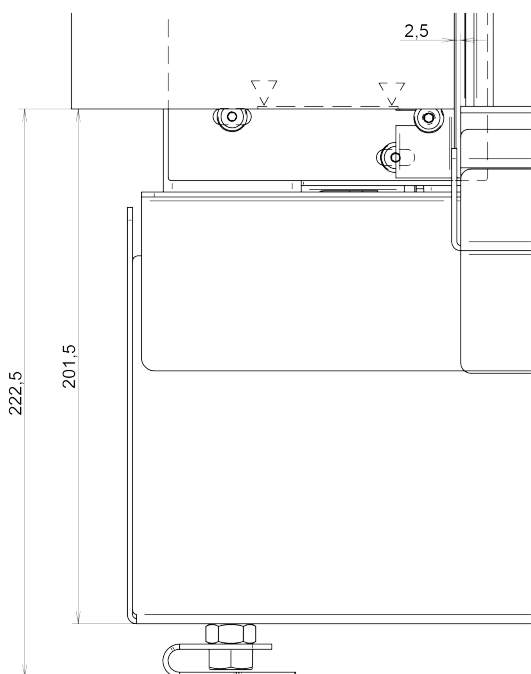
# 11. DIMENSIONES XL, L, M



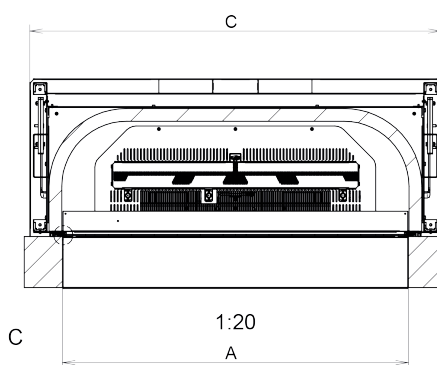
A-A  
1:20



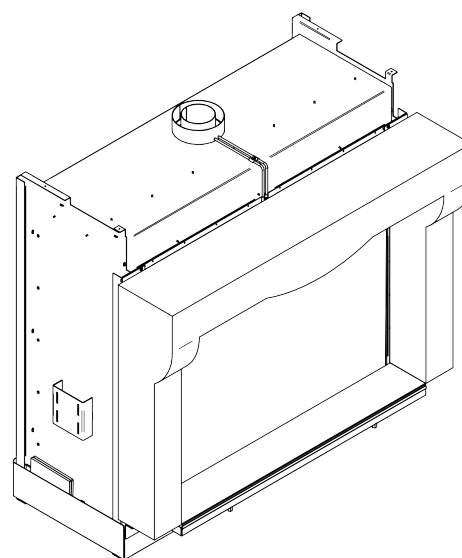
1:20  
A



B  
D  
1:2

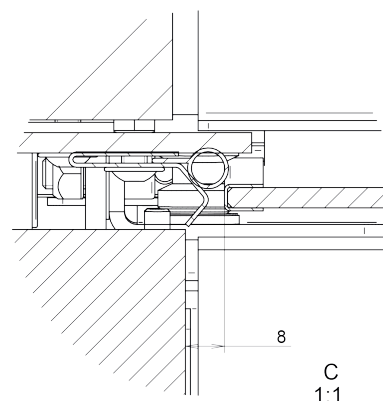


1:20  
A  
C



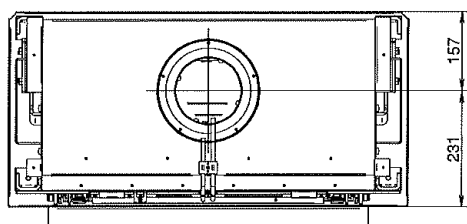
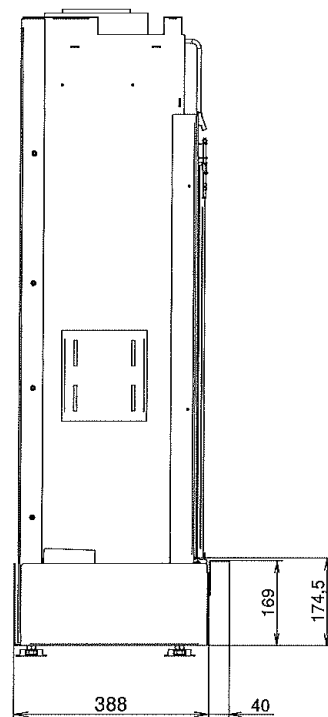
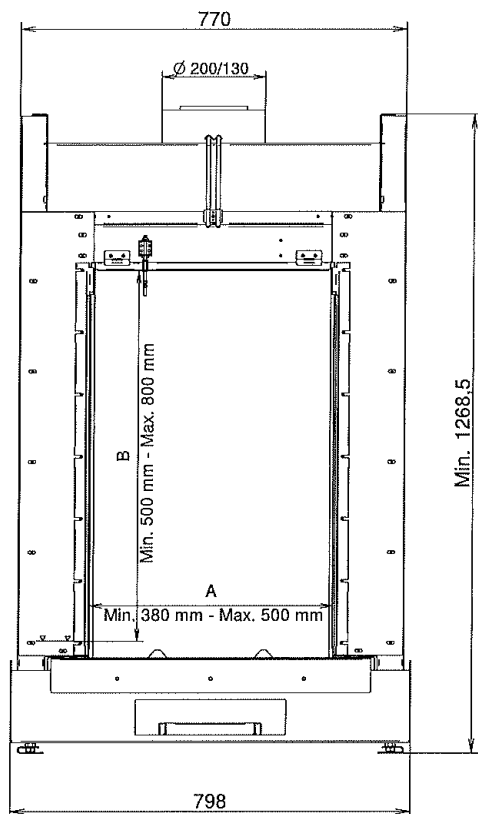
1:20

Modelo	A(mm)	B(mm)	C(mm)
Rustica M	850-995	800-1100	1311
Rustica L	1000-1175	800-1100	1461
Rustica XL	1180-1360	800-1100	1611

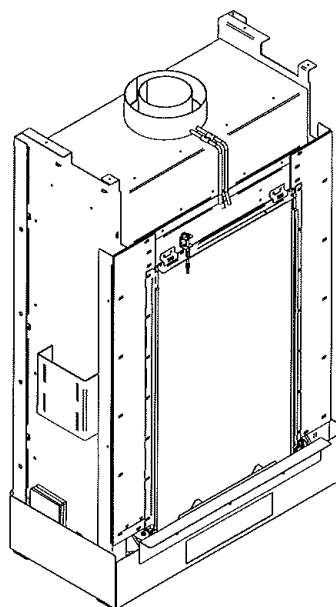


C  
1:1

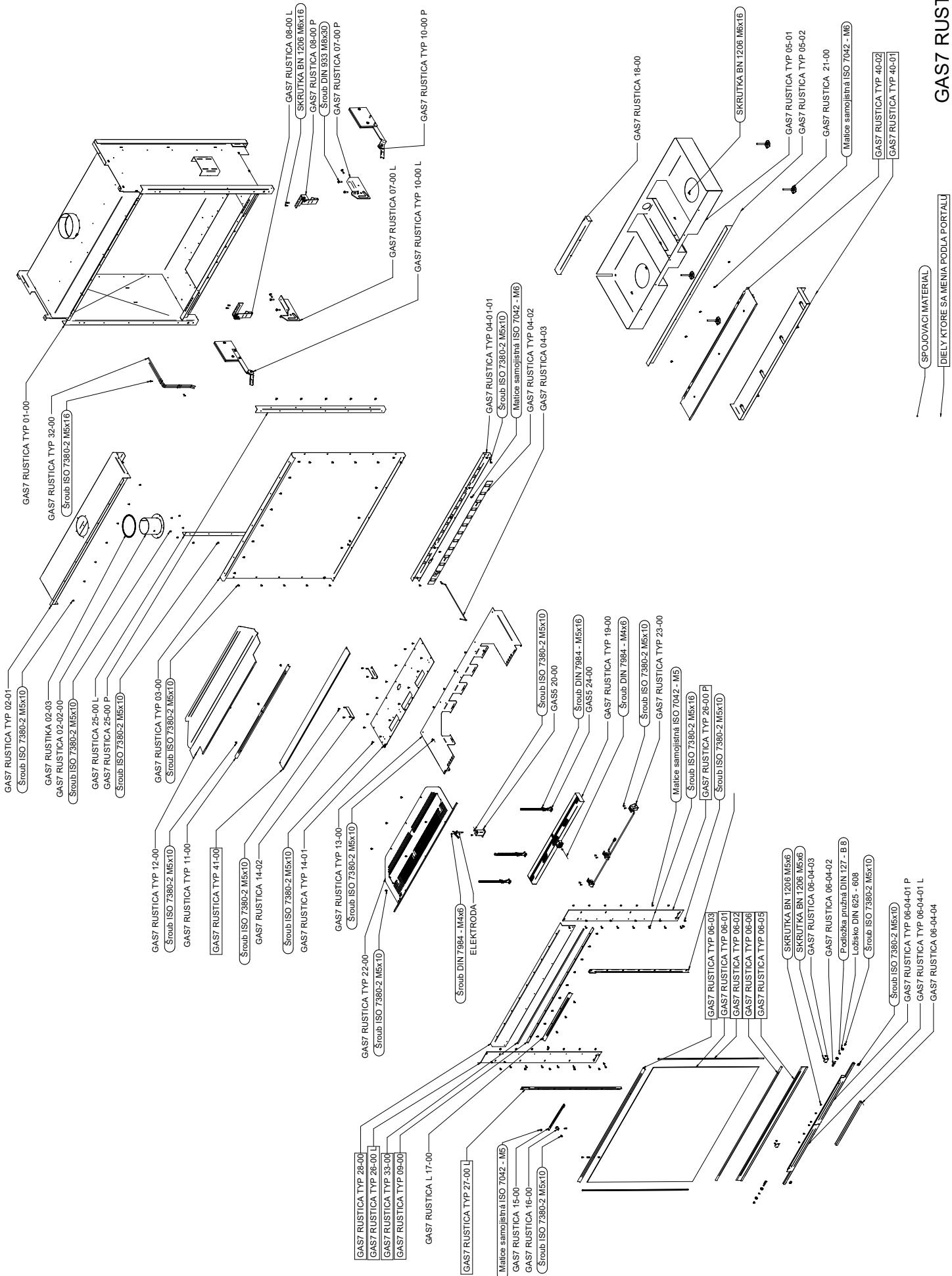
# Rustica PEQUEÑA



# RUSTICA S



# 12. DESPIECE



SPOJOVACÍ MATERIÁL  
DÍLY KTERÉ SA MENIA PODLA PORTÁLU

# GAS7 RUSTICA